

# WHO news March 2017

News releases

2017年3月6日

[The cost of a polluted environment: 1.7 million child deaths a year, says](#)

## [WHO](#)

More than 1 in 4 deaths of children under 5 years of age are attributable to unhealthy environments.

### [環境汚染で年間 170 万人の子どもたちが死亡と WHO 言及](#)

5歳未満の子どもたちの死亡の4分の1以上は不健康な環境が影響している

---

2017年3月15日

[Health care a casualty of 6 years of war in the Syrian Arab Republic](#)

This week the conflict in the Syrian Arab Republic enters its seventh year. Over the past 6 years access to health services for the civilian population in the country has seriously deteriorated.

### [シリア・アラブ共和国の戦争の6年間で保健医療が犠牲に](#)

今週でシリア・アラブ共和国戦争は7年目に突入する。過去6年以上、この国の市民にとって保健医療サービスへのアクセスは、ひどく悪化している。

---

2017年3月22日

## [WHO issues ethics guidance to protect rights of TB patients](#)

New WHO tuberculosis ethics guidance, launched on World TB Day, aims to help ensure that countries implementing the End TB Strategy adhere to sound ethical standards to protect the rights of all those affected.

### WHO は結核患者の権利保護の倫理ガイダンスを発表

世界結核デーに発表した新しい WHO 結核倫理ガイダンスは、結核撲滅戦略を進めている各国政府が全ての罹患者の権利を保護する健全な倫理基準を遵守することの支援を目指している。

---

2017年3月23日

## [From coast to coast: Africa unites to tackle threat of polio](#)

More than 190 000 polio vaccinators in 13 countries across west and central Africa will immunize more than 116 million children over the next week, to tackle the last remaining stronghold of polio on the continent.

### 津々浦々：アフリカはそろってポリオの脅威に立ち向かう

西及び中央アフリカの 13 カ国で 19 万人のワクチン接種従事者が、大陸に残るポリオの最後の牙城を攻略するため、来週以降 1 億 1600 万人以上の子どもたちに予防接種を行う。

---

2017年3月29日

## [WHO Launches Global Effort to Halve Medication-Related Errors in 5](#)

### Years

WHO today launched a global initiative to reduce severe, avoidable medication-associated harm in all countries by 50% over the next 5 years.

### WHO は 5 年以内に投薬関連ミスの半減への世界的取組みに着手

WHO は本日、すべての国で今後 5 年以内に重大で回避可能な投薬関連の被害を 50%削減するためのグローバル・イニシアティブを立ち上げた。

---

2017年3月30日

["Depression: let's talk" says WHO, as depression tops list of causes of ill health](#)

The goal of the campaign "Depression: let's talk" is that more people with depression, everywhere in the world, seek and get help.

WHO は、うつ病が不健康の主要原因なので「うつ病：一緒に話そう」と唱

える

「うつ病：一緒に話そう」キャンペーンは、うつ病に悩む人々のより多くが、世界中のどこでも、支援を求め、受けることを目指している。

---

Statements

2016年3月19日

[WHO rejects false reporting regarding counterfeit medications to Iraq](#)

WHO rejects erroneous and fabricated reports published on Friday 17 March 2017 in some online media claiming that a spokesperson from the organization made a statement regarding "counterfeit medication donated to Iraq."

WHO はイラクへの偽造医薬品に関する誤った報道を否認

WHO は、3月17日金曜日にオンラインメディアで、機関の報道官が「イラクに偽造医薬品を寄贈」との声明を出したとする間違いで捏造された報告を発表していることを否認する。

---

## Notes for the media

(期間中に該当発表なし)

注) 本サマリーは、WHO 発信情報のインデックスとして役立てて頂くよう  
標題及び冒頭部分を仮訳しているものですので、詳細内容については、WHO  
ニュースリリース、声明及びノートフォーメディアの原文をこちらからご確  
認下さい。

<http://www.who.int/mediacentre/news/releases/en/index.html>

<http://www.who.int/mediacentre/news/statements/en/>

<http://www.who.int/mediacentre/news/notes/en/>